

23 May 2018

Updates of Frequently Asked Questions for Adjustments to China Customs Advanced Manifest (CCAM) Regulations – Import Cargo to Chinese Mainland/Transshipment via Chinese Mainland

Dear Valued Customer,

As we previously advised, China Customs has released $Order\ No.56\ [2017]$ to adjust the advanced manifest regulations. The adjustments will be effective as of 1^{st} June, 2018 (Click link to see the $Order\ No.\ 56\ [2017]$ published on the official website of China Customs in Chinese).

In the past months, Maersk Line has been closely collaborating with China Customs and assessing impact of manifest adjustments. We would like to keep you notified of latest progress and here are updated FAQ.

(1) What does the effective date of 1st June 2018 mean?

Answer: For cargo imported into Chinese Mainland, cargo exported out of Chinese Mainland and cargo transhipped via Chinese Mainland, as of $1^{\rm st}$ June 2018, manifest must be complete and accurate in line with the adjusted CCAM Regulations. Manifest that misses any mandatory data will be rejected by customs.

(2) What are the manifest submission requirements for cargo transhipped via Chinese Mainland?

Answer: The required data items are the same as those for cargo imported into China. Customers need submit complete and accurate Shipping Instruction(SI). SI deadline will be communicated by Maersk Line local representatives in the export country.

(3) Are the timeline requirements the same for manifest submission of long haul and short haul services?

Answer: Yes, the timeline requirements are the same **f**or manifest submission of long haul and short haul services, which means manifest must be submitted electronically 24 hours prior to vessel loading.

(4) My cargo was loaded prior to 1st June 2018 and will arrive in China after 1st June 2018. What will be done with manifest of my cargo?

Answer: As of 1st June 2018, manifest must be complete and accurate in line with the adjusted CCAM Regulations. Manifest that misses any mandatory data will be rejected by customs. For cargo imported into Chinese Mainland and cargo transhipped via Chinese Mainland, please include into your Shipping Instruction following data as requested by China Customs in addition to previously required ones.

- 1. Consignor's company code (Mandatory)
- 2. Consignor's phone number (Mandatory)
- 3. Consignor's AEO code(Optional): AEO is Authorized Economic Operator



- 4. Consignee's company name (Mandatory)
- 5. Consignee's company code (Mandatory if Consignee is not "TO ORDER")
- 6. Consignee's phone number (Mandatory if Consignee is not "TO ORDER")
- 7. Name of contact person for Consignee (Mandatory if Consignee is not "TO ORDER")
- 8. Phone number of contact person for consignee (Mandatory if Consignee is not "TO ORDER")
- 9. Consignee's AEO code(Optional): AEO is Authorized Economic Operator
- 10. Notify Party's company code (Mandatory if Consignee is "TO ORDER")
- 11. Notify Party's phone number (Mandatory if Consignee is "TO ORDER")

(5) When is Maersk Line's Shipping Instruction (SI) deadline for shipment to Chinese ports?

Answer: For cargo imported into Chinese Mainland, customers need submit complete and accurate SI forty hours prior to estimated vessel arrival at the loading port, or differently as communicated by Maersk Line local representatives in the export country.

(6) What are the entry format for consignor code and consignee code in the Shipping Instruction(SI)?

Answer: China Customs has published clear and specific format for consignor code and consignee code. We list several examples as following. Please be reminded to input"+". Blank space will be regarded as characters so please ensure that the input does not include any space.

- 1. In the case of Chinese Mainland company as consignee, USCI (Uniform Social Credit Identification) code should be provided in SI as Consignee's Company Code. The required entry format is "USCI+code".
 - For example: USCI+91310000X072065389
- 2. In the case of Danish company as consignor, either CVR-NUMBER or P-NUMBER should be provided in SI as Consignor's Company Code. The required entry format is respectively "CVR-NUMBER+code" or "P-NUMBER+code".
 - For example: CVR-NUMBER+22756214
- 3. If the consignor or consignee is a natural person, either Chinese ID number or Passport number should be provided in SI. The entry format is respectively "ID+Chinese ID number" or "PASSPORT+Passport number".
- 4. If the consignor or consignee's country or region is not listed in the Code Identifier published by China Customs, the consignor or consignee should provide local business registration code in SI. The entry format is "9999+registration code".

(7) What is the entry format for AEO(Authorized Economic Operator) code in the Shipping Instruction(SI)?

Answer: For AEO code, the entry format is "country or region code+AEO code". Please refer to the Code Identifier published by China Customs to obtain correct country or region code.

For example: CN+1234567890; or NZ+1234

(8) In the cases of A company on behalf of Z company (A o/b Z) or A company care of Z company(A c/o Z), which company's code should be provided?



Answer: The principal's code should be provided. For example, in A o/b Z, Z is the principal; in A c/o Z, A is the principal.

(9) What is the submission requirement for manifest of break bulk cargo?

Answer: After the adjustment of CCAM Regulations, SI must include more data (please see answer to question 4) as requested by China Customs. SI deadline will be communicated by Maersk Line local representatives in the export country.

We thank you for your support to Maersk Line. We shall keep you updated of CCAM. For any questions, please feel free to contact your local customer service or sales representatives. You will find contact details of Maersk Line local office on www.maerskline.com.

Yours sincerely, Maersk Line Greater China Cluster

This text is translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.

更新有关舱单规定调整的常见问题解答

适用于进口至中国大陆或经中国大陆港口国际中转的货物

尊敬的客户:

您好! 如我们此前发布的客户通知,中华人民共和国海关总署公告 2017 年第 56 号 (海关官网链接此处)调整了舱单规定,此公告将自 2018 年 6 月 1 日起施行。

在过去的几个月里,马士基航运与中国海关相关部门紧密沟通,不断评估舱单调整对业务的影响。我们希望向您更新舱单规定的最新进展,请参阅以下更新的客户须知。

一、问题:请问自 2018 年 6 月 1 日起施行意味着什么?

解答:对进口至中国大陆的货物、经中国大陆港口国际中转的货物以及中国大陆出口的货物, 自2018年6月1日起,必须按照中国海关新舱单的要求将货物完整、准确的舱单数据通过电子方 式发送。如果必填的数据项缺失,海关将不予接收。



二、问题:请问经中国大陆港口国际中转的货物舱单怎样申报?

解答: 按照中国海关要求, 经中国大陆港口国际中转的货物应提交原始舱单, 即数据项要求与进口货物相同。客户需提交完整和准确的船运指示信息。具体的船运指示(SI)截止时间请参照各出口国当地马士基航运的通知。

三、问题:请问对近洋和远洋航线的货物,发送舱单的时限要求是否相同?

解答: 对于近洋和远洋航线的货物而言,发送舱单的时限要求是一样的,即货物的完整、准确的舱单数据必须在装船前24小时前通过电子方式发送给中国海关。

四、问题: 我的货物是 2018 年 6 月 1 日前装船,将于 2018 年 6 月 1 日后到达中国,请问舱单怎么发送?

解答:自2018年6月1日起,必须按照中国海关新舱单的要求将货物完整、准确的舱单数据通过电子方式发送。如果必填的数据项缺失,海关将不予接收。与海关此次调整前的舱单要求相比较,对进口至中国大陆的货物和经中国大陆港口国际中转的货物而言,客户将需要在船运指示中新增并提交以下数据项的信息:

- 1. 发货人代码 (为必填项)
- 2. 发货人的电话号码(为必填项)
- 3. 发货人的AEO 企业编码(为选填项): AEO的意思是经认证的经营者
- 4. 收货人名称(必填项;如果收货人为凭指令确定收货人即TO ORDER,这里必须填写 TO ORDER)
- 5. 收货人代码 (仅在有收货人时填写;当收货人为TO ORDER,这里无需填写信息。)
- 6. 收货人的电话号码(仅在有收货人时填写;当收货人为TO ORDER,这里无需填写信息。)
- 7. 收货人的具体联络人姓名(仅在有收货人时填写;当收货人为TO ORDER,这里无需填写信息。)
- 8. 收货人的具体联络人电话(仅在有收货人时填写;当收货人为TO ORDER,这里无需填写信息。)
- 9. 收货人的AEO 企业编码(选填项):AEO的意思是经认证的经营者
- 10. 通知方的代码(当收货人为 TO ORDER, 此项为必填)
- 11. 通知方的电话号码(当收货人为 TO ORDER, 此项为必填)



五、问题: 对进口到中国大陆的货物,请问马士基航运对船运指示(SI)截止时间是怎么要求的?

解答:对进口到中国大陆的货物而言,马士基航运通常要求在船舶预计抵达装货港前的四十小时以前,客户需提交完整和准确的船运指示信息。具体的船运指示(SI)截止时间请参照各出口国当地马士基航运的通知。

六、问题: 请问在船运指示(SI)中,客户需要按照一定的格式填写收、发货人的企业代码吗?

解答:中国海关已经颁布了明确、具体的企业代码填写格式。以下为我们列举的几个例子。请您注意务必填写符号"+"。由于海关系统将空格自动识别为代码,请您确保您填写的代码不包含任何空格。

- 1. 当收货人为中国大陆的企业时,船运指示(SI)中的收货人代码需提供 USCI(统一社会信用代码)。中国海关要求的填制格式为: USCI+代码。
 - 例如: USCI+91310000X072065389
- 2. 当发货人为丹麦企业时, 船运指示(SI)中需填写 CVR-NUMBER 或者 P-NUMBER。中国海关要求的填制格式分别为:CVR-NUMBER+代码; P-NUMBER+代码
 - 例如: CVR-NUMBER+22756214
- 3. 当收、发货人是自然人,船运指示(SI)中需填写该自然人的中国身份证号或者护照号,中国海关要求的填制格式分别为: ID+身份证号码; PASSPORT+护照号码
- 4. 如收、发货人企业所属的国家或地区未列在中国海关颁布的《企业代码类型汇总表》中,船 运指示(SI)中需填写该企业在所在国家或地区的法定企业注册代码。中国海关要求的填制 格式为:9999+注册代码

七、问题:请问在船运指示(SI)中,客户需要按照什么格式填写 AEO 企业编码?

解答: 当客户填写 AEO 企业编码时,应按照中国海关要求的填制格式,即:国别代码+AEO 企业编码。国别代码请参照中国海关颁布的《企业代码类型汇总表》。

例如:CN+1234567890 ; NZ+1234



八、问题:在Ao/bZ或者Ac/oZ这两种情形中,请问客户应如何提供企业代码?

解答: 客户应提供物权方的企业代码。

例如:在Ao/bZ情形中,客户应提供Z企业的代码;在Ac/oZ情形中,客户应提供A企业的

代码。

九、问题:请问散货的舱单申报与之前有什么变化?

解答: 此次新舱单调整后,客户将需要在船运指示中新增数据项的信息,详见第四问题的解答。具体的船运指示(SI)截止时间请参照各出口国当地马士基航运的通知。

感谢您一直以来给予马士基航运的支持。我们将及时为您更新舱单规定的进展情况。如您有任何疑问或希望了解更多信息,敬请联系马士基航运在您当地的客服人员或销售代表。您可登陆 www.maerskline.com 以获取当地马士基航运办公室的联系方式。

顺颂商祺!

马士基航运大中华区 2018年5月23日

注:本通知原文以英文签发,为方便客户理解,翻译成以上中文文本,如两种语言文本之间存在任何不一致之处,请以英文文本为准,谢谢合作!